木曽採薬記　乾

特7
89

国立国会図書館　　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89

ガラス使用

木曽採薬記

乾

伊藤篤太郎記

尾張侯藤井之記

乾 廿八 廿ノ小

特 7 2 89

'28. 8. 4

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89

ガラス使用

特7-89

木曽採薬記

上

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89

ガラス使用

木曽採薬記

文化七庚午之年六月信州木曽并濃州
三ヶ村ノ諸山ヲ巡回シ薬品ヲ尋求ム
六月二十四日宅ヲ發シ小牧善師野玉田ヲ
過テ濃州伏見ニ至ル

小牧原ノ内道傍左ノ溝中ニ見ル所ノ
勝蓮 トウジンサ
水澤瀉 サジヲモダカ
黒三稜 ウキヤガラ

尾張伊藤圭介之記

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89

ガラス使用

楽田カツベノ邊ニ
菴蔺 キクヨモギ　鐵色箭 ナツズサセニ 方言キツネバナ
羽黒ノ川原ニ
滁州葍枯草 ウツボグサ　多シ
善師野ヨリ石原ニ至ル道ニ
莞花一種 ガンピ
今渡リ二軒屋邊ノ山林ニ
アツキムシ 白楊葉ニ着キ葉ヲ食大サ大豆許ニシテ赤褐色頭黒色
金星草 ウラホシ　歪頭菜 タニワタシ

ウメガサ草
青蘘 大蘘セニンニンサウ
海金砂 カニクサ　スノ木
大軟 ノギラン
二十五日伏見ヲ發シ陸山嵩細久手大湫大井ヲ経テ中津川ニ至ル
陸嵩ヨリ二十町餘行テ西洞坂ニ
ヒヤコグサ 高サ四五寸両葉對生シ淡紅花ヲ開ク実熟スレハ苗根倶ニ枯ル
前胡　葬蘇 特生ノモノ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

毛女児菜　秋ノハヘコグサ　蘭草一種秋ニ至リ高サ丈餘
ヤエギク　葉イワギクニ似テ秋ニ至リ単瓣白花ヲ開ノハヘコグサノ如シ
小原ノ坂ヲ登ル路傍ニ
小連翹（ヲトギリサウ）一種　苗高四五寸多ク枝ヲ分チ葉圓ク花大ナル者
龍膽リンダウ　白花ノ敗醬　ヲトコメシ
諏訪ノ湖水出ル邊ニ
スバラン
又半町ホド先右側
ヤキノハグサ　葉柿葉ニ似テ小ク故ニ名ク五六寸ニノ稍ヽ黄花裏リ開ノ根連珠ノ如キ故ニ戟天ニ充レトモ

チゴユリ
ミヤコグサ
鬼督郵　一種カシワサウ　百合
羊乳　ヤエハツカ
津橋村ヨリ少シ登ル所ニ
ヒナノキンチヤク　一二寸ノ小草ニテ扁莖ヲ結フ根ハ冬枯ル　茜スモレザイシ
フジアゲ坂登ル道ニ　イカリ草
大丁草センボンヤリ　細久手ヨリ一ツヤノ南山路ニ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

イハシヤウブ　ツルリンダウ

又ヤセ澤近ノ向ノ

ベニスゲ　タマミクリ

水胡椒ノ一種　葉ニ岐多ク萱高二尺餘ニ至ル

ヤセ澤ヨリ大秋ニテノ向ノ坂

大戟　桔梗　山梗

白花ヤマホ

アキカラスシ

モウセンゴケ

エキガラ平ノ内子持松ノ下乱シ橋ノ前北側ノ湿地

ミカヅキグサ　細萱叢生シテ五六寸或尺餘ニシテ穂ヲ生シ白花ヲ開ク

サギサウ

雞頂草　山梗菜　サハギキャウ

中野ヨリ二三町アギ川ヲ越ス大井ノ宿

又坂ヲ登ル

馬唐　メヒジワ方言チウナ　山蔓菁　キクナ　多シ

一種ノ蔓草　葉ハツルウメモドキニ似テ小石垣或ヤブカキ等ニ蔓延シ萱ヨリ畫ノ根ヲ生シ木石ニツクシ

桑ヲ多ク植ウ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89

ガラス使用

一種葉ニキレコミ多キ者ヲセリクトス即雞桑ナリ
一種キレコミ少キ者ヲトグトス即白桑ナリ蠶ヲ飼フニハトグワヲ上品トスト云

大井ヲ過テセキトウ岡瀬澤荔子川ノ邊

四ツ葩 一種 方言オホゼリ ウシノヒタイ 方言トムシノアゴ
ウツボサウ 方言スイバナ 高陸 ヤマゴボウ
紅薑草 荔子川方言 方言トウゴボウ
ノコリ

二十六日中津川ヲ發シ落合ヨリ信州木曽湯
舟澤ニ至ル
中津ヨリ山ヲ登ルヘウエガヨトヽ云処ノ水精店

信州

アリ 水精ハ此所ノ産ニ非ス苗木領ヨリ探リ出セリ
此所ニウル

ウエガヨヨリ坂ヲ下リ左側ノ濕地ニ

サハギキヤウ 小升麻一種
タムラサウ 前胡
ホソリキ

落合ヨリ信州木曽湯舟澤ニ至ル路傍ニテ
見ル草木方言ハ湯舟沢ノ方言ヲ聞テ
記ス

女菱 方言ヲンナノテ ヲバカゼリ
クヽヤナギ 方言クヽフヂ 三角サウ 方言ユビ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

苦參
ワリガネサウ 方言アメフリバナ
射干
牛尾菜 方言シウデ
千屈菜 方言ミツバギ
ヨブスマ
ヤマコナ
雞兒腸 方言
ヨメハギ
萱蕨

地楡
赤ソ 方言ノカラムシ
フクロクワウサウ
毛連菜 方言ガンモジ
東風菜
前胡
蘭草
玉竹花 方言キタナ
蒼朮

卷丹 一種細葉ニシテ葉間ニ子ナキモノ 方言ヤマユリ
龍膽
ギンバカサウ
ヲトコメシ
ヤマアヂサヰ 方言フシグロ
蓬 ムカシヨモギ
羌活 方言ウマウド
イヌゴマ
ヒメヒゴタイ 方言コマノハグサ
ヒキオコシ 方言エガラ

徐長卿
及已 フタリシヅカ
小升麻
キンタンノヤクラ
大蓼 タカタデ
苧麻 方言サトカラムシ
丁子ギキャウ
クサボタン
イガコナスビ 方言イヌホヅキ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

獐牙菜
鴨跖草 方言ハナガラ ホタルグサ
ジヤカウ草
敗醤 方言アワバナ
蕺麦 方言セキチク
山梨児 方言フキアゲ
禾蓄
萩 方言ハハラヨモギ
ヨコムラサキ
ヘニヒノコサ 石間ニ多ク生ス イヌワラビノ葉ニ似テコマカニ

ソバダチ
馬唐 方言チウナ
ミヅダマサウ
土大黄
萩葬 方言ガンド
ガンクビサウ 一種
カラマツサウ
ホラガヒサウ
蕾草

木類

齊墩果 方言クロモヂサ
ヒカゲツヾジ
枳椇 方言コデ
土常山 一種甘味ナク白花ヲ開ク者
ツクバネ 方言ヤマカヾ
楮
垂柳
接骨木 方言ニハトコ
陽春砂 兼好屋敷ヨリ兼好法師ノ墓

ムラダチ 方言アカヂサ
レンゲツヾジ
山茶科 方言ベウブ
白楊 方言ヨメフリ
ノリノキ 方言トロ、
ツクバネウツギ 方言ウツヾヒスカヾラ
ウリノキ
甲州イモ 是ハ自生ニ非ズ種ヲ傳テ栽

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

ノ方ヘ行 此邊ニアル艸木

天南星 マツブサ

モミヂサウ 方言ツバナノ嫩葉ヲ採リ煠熟シ食ス蕎麦ノ香氣アリ故ニ名ク

ホトヽギス 木天蓼 方言モクテンリウ

狗児葉 一種葉大ニシテ土木香ノ如ク花モ大ニシテフチテ小葉ツキヒヤワリノツボミヲ見ルガ如シ

ミツ木 こや二ホウソ

シラヒデ クロモヂ 方言ネ

莽草 ダナアサ 方言ヒエダンゴ

又霧ノ原ヘ行ク道ニテ見ル品ハ

クサガク 山蘭

黄精 方言アマドコロ ヤマシロギク

ヤマシロギク 方言ヨルイナ

フシグロ 方言コタツバナ 博落廻

ハンゴンサウ 玉簪 方言ヒヨケ

土圞児 方言ホド 馬先蒿

ムクノチ 葉ハ芽ヲ似テ長ク高四五尺ニ至リ穂ヲ生ス 白薇

穂ヲ出シテ後ヲコメガヤト称ス未タ穂ヲ生セサル時刈採テ乾カシテオキ十月比ニ至テ屋ヲフク

クソザクラ

藥梨

銀木 方言カスヤシ
蝴蝶樹
トキハカヘデ 方言大カヘデ
サハシバ
紫珠 方言コメ〳〵
霧ヶ原ニ
アヤメ 多シ
霧ヶ原ヨリヌル川（下ル処ニテ採ル品
草為薬
菌芋
ミツバツノハシバミ 方言カシバシ
ミツデモミヂ
梅花ウツギ
刺楸 方言イヌダラノ
ミツタテサウ 一種小葉並ニ紅色ヲ帯ト淡紅花ノモノ
将生黄草
シノ隔芦
牛皮消イケテ
カウヤバウキ
ヤエドリ草一種
ミヤコアザミ
湯舟ノ邊
土參
大ルリサウ
ミエモクシダ
苦菪苦イ 方言ハナダバナ
クジヤクノサウ
構梢 アシタカガクモ 身大サ二分許ト人ノ長サ四五寸ノモノアリ毛黒シ
羅漢柏（アスヒ） 新枝ニ寄生ヲ生ズ 若アリ栗梨ナドノ寄生ト異ナリ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

ヌル川ノ河原ヲ下テ湯舟澤村ニ歸ル

招魂　方言カラスウリ
カリヤス　方言ハ
タニハギ　方言ヤマゴンボ
ヤクシサウ
ヒメヒゴタイ　葉紫菀ニ似テ
ニ似テ細ホナリ
南星
山黒豆
フジカンサウ
博落廻　方言ツハヤ

莎草　方言ミツカドグサ
木防己　方言ハコヅル
羊乳
合歡木　方言ネブ
旌節花　方言ヤメシ
蠶繭　湯舟澤方言
カニトンボ　黒キ大ナル蜻蛉
クルヽトンボ　身赤ノ羽透キ
ヒムシ　葛上亭長ナリ

ヌトギリサウ　方言シトギリス
野葡　方言ツタウルシ
ミツバウツギ
鹽膚木　方言ヌルデ
羅漢柏　方言アヌヒ
ハサミムシ
ヤツデムシ　湿地ニ生ジテ足多シトヲ捲ニ晨婦ナシ
ハワコ　砂梭子ナリ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

ミチヨシヘ　禾ハシメウヘ　ゴキムシ

魚類ニハ

カジカ　多クトル　カサゴノ　全亀子ノ類ナル可シ

タナビラ　アカウヲ

イハナ　谷奥ニ多

禽類

十一月ヨリ二月前マデ多ク鳴　背黒ク腹白シ

形状ホトトギスニ似タリ

ミヤマカラス　大サ鴿ノ如シ　全身黒色脚洗朱色尾微長

即山烏ナリ　ギヤアギヤアト鳴ク

ハツコドリ　カツコウドリ　隽名鷂鳩ナリ　深山ニテ鳴声高ノカツコウト同ニ人ニ近ツカザルモノ故ニ

形状ノ詳ニ見ル可カラズ　背灰色ニシテ黒斑アリ　咽下灰赤ニ黒小斑アリ　形鳩ニ似タリ

ホウチキノコ　栗ノ切口ノ如ク生ズ　白キ大ナル菌ナリ　焼テ

ホクチトス　濃州ニテヒゴケトイフ

ヤマカゾ　楮ナリ　山野自生多シ　此皮ヲ以テ漉紙ハ色悪シト云　湯舟澤ニ紙漉家十三軒アリ

土當歸　ウド　山生ノ者ヲ採リ中津川ヘ出シ售ル

二十七日　湯舟澤ヲ發シテ島籠ヲ過ル　島籠ヨリ山口ヲ至ル　馬籠ノ百姓林ノ邊ヲ過ル

水クワンサウ　方言キツネバナ　ノギラン　方言サヽリンダウ

假章　方言子ヅバナ　牛尾菜　方言アヤドコロ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

鷲觀草　方言ムギクサ　ツタウルシ　莖ヲ切レハ黒汁出
クサソデツ　方言ヘンビノゴザ　女青　方言ヘクソカヅラ　此汁ヲ金瘡ニ敷ク
羊蹄　方言ダイワウ　酸漿草　方言ウルイバ
鴨跖草　方言ハナガラ　紫萁　方言カタバミ
悉頭菜　方言アヅキバ　ヨトギリス　疝氣ノ葉ヲ用ト云
鼠尾草　方言ムシサウ　此葉ヲ塩ニテモミイタシノ摯シ
ネルニ蚤ノ又蝨ホルノ咬ニモロシト云
カシワバ　方言ボツダリシバ　紫梨　方言コナシ
土佐ヅキ　方言トキシラズ　ナツハゼ　方言ウスノキ
柞木　方言ビニカ　紫珠　方言ツメヅメ

ミヅアフヒ　方言ムシカリ　ウラジロノ木　方言同
杜松　方言ヲヅミサシ　驢駝布袋　方言ハシログミ
錦雞兒　方言ウガヒスカグラ　ウスツツジ　方言スイバ
ニンジンボク　タカノツメ　二種倶ニ一物トシ方言ニンゼツト
称ス大樹ニナレバナマドカノト云　ゲタヲヅボリ等ノ
アサヒラン　馬籠ヨリ山口村ヘ越ス道大戸ト云処ニ先年アリシ
ニシ今ハ絶テナシ葉ハ白及ニ似テ至テ細葉ナリ
幅二分許長五六寸一根一葉夏葉ノモトヨリ一莖ノ
抽キ一花ノ開クトキ草ニ似テ深紅色
シラガ　栗ニ多ク生スルナムシノ類ナリ一名トチアンゴウ
馬籠ヨリ山口ヘ越ス道大戸ノクチニアル草ハ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

トンボサウ　サギ
龍膽　朱蘭　トキサウ
水アザミ
一種ノ草　小葉互生シテ高六七寸或尺餘ニメグサニ似テ大ナリ
山戸村ノ木曽川ハタヨリ上ヘ廻リ往還ノ出テ歸
藾蕭　方言　パンヤ　タニハギ　方言　ノアヅキ
キサンラン
アラレギク　方言　カハラヨモギ　ミツバハギ　方言同
コマツナギ　方言　スムシダサ
白頭翁　方言　シッカブロ　シャグマ
キツネノボタン　方言　ウマノカラゴセウ
タヌキマメ
烏棘　方言　ムシグサノ
蕎麦葉貝母　方言　ヤブイモ
蕎田蕨　方言　ムレイチゴ
石韋　方言　イシモヤ
ヤブマヲ　方言　山カラムシ
ウシノヒタヒ　方言　八ノ字
ヤマタバコ　玉ダン花ノ一種ニシテ淡紫花ヲ南キアヂサヰノ花ニ似テ蟠蛇好テ此葉ヲ食フトゾ
蕎麦　方言　ウマナ
マメウヅキ　方言　ミラウヅキ
沙參　方言　フウレイ　ツリガネ
ヒヨドリジョウゴ　方言　同

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

ダンカウバイ 方言トキシラズ　ハタタウコン 方言ハリ〳〵
土常山一種 方言ヤマヂヤ　アワフキ 方言タノシバ
ビヤクシン 方言ビヤクスギ
リビヤウサウ 枇杷牛児苗(フクロサウ)ノ一種ノ如シ葉ヲ陰乾シ水煎下痢シテ治ス虚弱ノ人ニハ不用トス
五月サゞ 方言江戸サゞ　二度ナリ
実熟シテ色白シ美濃ヨリ木曽路多ク栽ル
二十八日山口村ヲ發シ木曽川ヲ越シ濃州
川上ヘ廻リ木曽川渡シ場ノ前ノ山ニ
キブシヾサ 竹葉(センタウサウ)
ヤマギク 川ヲ越シ苗木領坂下村ヲ通リ川上村ニ至ル
杜松 方言モヨンド　ヲズシサシ
枹 方言トキシバ
ツリガネ草 方言フクロバナ
センフリ 方言トウヤク
忍冬 方言スイカヅラ
梅花ツヾジ 方言ヤマツヾジ
川上ヨリ山ヲ越シテ田立ニ至ル
タムシバ 方言クヅシ葉ハ石モチニ似テ大三月比山茶ニ似テ白花ヲ開ク葉ニ香気アリ
山藤 方言カナヅル
白頭翁 方言オホヂノヒゲ
博落廻 方言テクサ　シヤゞヤウ如シ
ヤマトミツキ 方言ミヅクサ
菱蓮 方言ユウヅメ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

落霸紅　方言クマヨリ　棠梨　方言ナシ
ずし　方言スナシ　葉海棠ニ似テ毛茸アリ秋実ヲ結ノ
梨ニ似テ圓小　此樹皮ヲ以テ黄色ヲ染ム
烏臼一種　ニラキ方言同　葉柿ノ葉ニ似テ四月比黄色
穂ヲ生ス実ノ形烏臼ノ如シ
ウラジロノ木　葉背白シ故ニ名ク　方言アハダンゴ
大エビ　葉大ニシテ背白ク萱赤シ
小エビ　葉小シ
椎　方言ヤマヂヤ　　萑蘆　方言カラスノスゴクリ
赤ヤムシ　　黒ヤムシ
二十九日田立ヲ發シ妻子ヲ出テ蘭村ニ至ル

田立村本郷起シ野迄ノ道傍ニ樾ノ木多シ
ヤウラクラン　樾ノ樹ニ生ス　カヤ
クモラン　樾ノ枝ニ生ス葉ナシ根許ノ如キ形蜘蛛ノ如シ
六七月五瓣小花ヲ開ク淡黄色
菟絲子　方言ネナシ　　タフリ艸
龍爪稷　方言カラビエ　畑ニ作ル　　才幸ナギク　河原ニ多シ
妻籠ノ雌樽ノ上谷ヘ入
黄連　　五加葉黄連
大文字サウ　　ツルリンドウ
貫衆一種　　ムカゴサウノ一種

牛膝 方言イノコヅチ
イハタバコ
木イチゴ 方言アハイチゴ
女青 方言(クソ
ゴトウヅル 方言同
イガホウヅキ 方言ヤマホウヅキ
博落回 方言ツノクヅシ
滁州夏枯艸 方言トンタンノ枕
スイモノグサ 方言カタバミクサ
アカソ 方言ボタヤラムシ

ミゾソバ 方言ハノミ
ウバユリ艸 方言モヅナ
木曽ムシカリ 方言カベタンペイ艸
フサザクラ 方言サハクワ
コシデウ 十ドウフ
ミンミンボク タカクメ
共ニ通ジテ云フ
鍬木 方言カスオモ
マルバノ木 方言ドベノ
ウスゴ 方言スノキ

萱 方言グズハ
ハナイカダ 方言テヅヽ
高野マキ 方言クサマキ
キマツゲ 方言クロソヨゴ
精 方言ゲロ
ツクバネウツギ 方言ウグヒスカグラ
アサガラ 方言
ハタウコン 方言クロヂシャ
旌節花 方言マメブシ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

塩膚木 方言ホダ ヌルデ　ノリノ木 方言トロ、
崖椒 方言ホソキ　ハンノ木 葉圓クシテ鋸歯アラキモノ

蘭村

櫛笠木 慶櫛等ヲ製造シ四方ニ鬻ク
イタケ 長大ナルモノ栗ノキナドニ生ス　ヌノヒキ
イノチ　ツワダケ ツガニ生ス
魚類ハタナビラ イハナ カジカ多シ
七月朔日蘭村南澤ヘ入上カラ澤（越ス）
下カラ澤ヲ半分ホド入上カラ澤（越ス）
ヤマタバコ　石松 方言タナリグサ

赤車使者 方言ニズナ　毒ヴル 方言ヨブスマ
ツルカゼサウ　ツルツゲ
チョウリウセイ　一種チヤルメル 葉短クヒロク緑色ノ者
アキ丁子 一種 方言エグサ　モミヂ草 方言トウキチ
ヤグルマサウ
寒苺 一種圓葉
苗草 一種アカネノ葉ノ如クニシテ二三ツ上ニ小枝ヲ分チ細白花ヲ開ク者
ハカガミ　カワモリサウ
ミツバ 一種 一葉三角ニシテ莖細キモノ
クサボタン 一種　ミエギユエツト

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

松ブサ　方言ニワエビ
サハギク
カワヤマヨメガサ
ナヨリ升麻

一種ノ小草　葉竹葉ニ似テ四五月細莖ヲ抽キ高二三寸上ニ細莖カサヌナモ小白花ヲ開ク
升麻一種　葉ハ真ノ升麻ノ如ク花穂短ク花後小圃實ヲ結ビ熟シテ紫黒色

七葉樹　方言コメ〳〵
ズミ　方言同
カハグルミ　一名サハグルミ葉胡桃ニ似テ細葉ヲ叢ス

ミムラサキ　方言コメ〳〵
白花土常山一種
カハグルミ　一名サハグルミ葉胡桃ニ似テ細樹皮ヲ刷テ

黄蘗　方言キハダ
アサガラ
カナクギ　方言ヒエガシラ
アワフキ

ヨロツフカヘデ　方言ホウソ
ガベ
ミヤマホウソ
ハクウンボク　方言ナガバヂサ

上カラ沢（越ス向ハズ許生ヘテ道ナキ所故ニ甚難所ナリ
蟾蜍　形大ニシテ色赤ク腹白キ者ヲ見ル奇品ナリ
ウダイ　樺木ノ一種　葉ニ似ヲ葉小圃花ハ莖頭一花
ヤマトウチハ　イハカゞミニ似ヲ毛葉ニシテ大ナリ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

ヤマブダウ　葡萄ニ似テ葉背白ク實葡萄ノ如ク小ク緑色年ノ経テ蔓フトキ者ハ五六寸ヘリノ者アリ

上カラ澤ヘ出テ下ル

蔓落ハシリドコロ　王孫一種　エレサウ

コウブンサウ

山蘭

鼠尾草一種四方ヘ蔓生シ連戞草ノ如ク繁茂スル者アリ　奇品ナリ

ヨダレキ　黄花者　方言ウバユリ

方言ヨ

ツルリンダウ

葎牙葉

一種ノ草　石間ニアツヘリ生ス高二寸許葉ニヴタヘ卅ニ似テ短ク小白花ヲ開クニヴタヘ卅ノ類ナリ

モミヂハグマ

土佐ニヴキ　方言コシヤブラ

アブ　渓水中ニ産スルセムシトイフ虫羽化シテアブトナル多ク集リテ人ノ蟄スル甚シ山谷總テアリ此谷最多シ春秋ハナシ土用中甚多シ雨天ニハ稀ナリ

カツラノ木

本谷ヘ出ル所ニテ

天麻　此邊尋シニ外ニナシ只一株ヲ得ルノミ高サ三尺余花色緑色ノモノモ

大ルリサウ

羊乳

デヽカヤ　方言ヘヽガヤ　一名ヘヽオカヤ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89

ガラス使用

小井田澤ニ登リ峠ヨリ又向ヘ下ル
巻丹一種　葉向ニ子ナキ者方言ニガユリ
二日蘭村ノ發ノ三留野ヘ出テ柿其
村ニ至ル
三留野ノ林ザイケノ仁左衛門ノ前
橋　往還ヨリ北ニ
莢ノ結ノ者アリ橋ノ雌雄アリテ雌木稀ナリ
實ハ雌木ノミ雄木ニハ生セズ故ニ世人知ルモノ
稀ナリ夏ニ至リ新枝ノ梢ニ小枝多ク分チ
穗ヲナシ五瓣ノ小黄花ヲ向キ秋ニ至リ實ヲ
結ノ連翹ノ莢ニ似タリ

午後三留野ヲ立テ柿其ヘ行道ラテンノト云処。
木天蓼　マタビ　大山ハコベ
真川橋ヲ越シテ少シ行ク処ニ
三葉升麻　ヤマトドリ草　細葉
モミヂサウ　丁子キサウ
クサガク
大樹ノ七葉樹下ニ
ギンバイサウ
中河原ヨリイカダニテ川ヲ越シ柿其ノ
方へ行渡シ場ノ邊ニ

土大黄 カラスノアブラ　外麻 アハボ
葛活 方言サイキ　スベリカゼリ
小葉ノ藤蘭越　ヤマカゾ
クヘヤナギ 方言カナブン　チサノ木 方言アカヅラ

柿其ノ一里余 行ケド雑艸
ヒメヒゴタイ 方言コノ又　抜蕘 方言ガンドバラ
ノミニテ異ナル者ナシ 因テ又モドリ岩倉
山ダツ 方言ナスガラ　方言アハフキ
入ノ方ヘ行 ウルシナヘトモ云 往古漆ノ植シ所ニ 登リ口ニ

ヒメシヤガ多シ
岩倉市巣山ヘ入ル
五加葉黄連 甚多シ　貫衆
アクシバ　ヤマトウチワ
又村（帰ル
ツカゼサウ 土民中暑霍乱ナドニ煎ト云
紫蕘 方言ウルイバ　ヒキオコシ 方言ムラタチ
射干　クサスギ
石松 方言サルデ　フジ木 葉紫藤ノ如シ
チダケ 七八月ノ比栗樫等ノ山林ニ生ス八月彼岸
ノ比ガ多シ 大ニ二寸許上赤褐色 背白ノ堅

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

シヤサヌ切レハ切口ヨリ白汁出ル故ニ乳ダケト称ス
土民採テ食用トス

チダケサシ　蕈新婦ノ一種ナリ山野甚多シ此茸ニトリアシニ似テ長ノ穂ニナリ
チダケヌ採テナス故ニ方言カクノ如シ

スカシダワラヌツクル蟲　方言カクノ如シ大ナル虫ニ寡ク多ク
青ク毛アリテ毛ナキノ如キモアリ山野甚多シ此蟲ニ
ツキ葉ヲ食ス四五月比ニ多シ
大サニシテアミノ如クスカシアル故ニ名ク
ダワラト云茶色ニメ堅シ天蠶絲ノ繭ヨリ濃
州蓑谷方言山ノ神ノフルトヲ下野方言ワリブリッ
クリトヲ

三日柿　葉ヲ裂キ木曽川ヲ渡シテ三留野ヘ出テ奥川村ヘ入根上ヨリ野尻村ニ至ル三
留野ヨリ奥川ヘ入ル山路ニ

羅蔔　キセワタ

牛皮消

菊葉ヤクシサウ

ニツバサイコ

カライツサウ

ヤツバニンジン　細葉多クツキ葉ギリ葦ニ似テ葉ハ
一分許長五分許先圓ク高サ一二尺直
ニシテ秋ニ至リ枝ヲ分チ五瓣ノ小白
花ヲ開ク

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

蒼蘭 キクタモギ
ウドモドキ
ツハカセサウ
テハゴキヅサ 方言アカヂサ

眞川村

桑 蠶ヲ多ク飼フ故ニ桑ヲ多ク植ル品多シ
甲州ニ、葉厚ク大ニノ上品ヘ
アザミクハ 枝多キ者
ホウバノクワ 枝ナキ者ヲ云

沙參 方言アヘナ

萱草 方言ヒルナ

二人モヂカ
羊尾菜 コホゾ
天南星
ハヨ 方言ハ

羌活 方言ウヘウド
根ノ上ニテ行ノ道トチ山ノ井グチニテ採ル品

蘞蔏
ウグヒスサウ

綿棗兒 方言つケ女郎

葛 方言ググハ
ホド 方言同

大丁草 ムラサキダホ、
ヤヘゼリ

ハナイカダ 方言テヅハ葉面ニ緑色ノ花ノ開キ圓實ノ
結フ掌中ニ灸ヲ居ルヲ見ルカ如シ故ニ手
アツハヲ略ノテツハト稱ス嫩葉ヲ採テ食
用トス

菁菘油 方言ナヘエ又ハナノキトモ云

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

又根ノ上ノ峠ヨリ迄登ル路ニ
コバメグサ　鋸歯アル小葉互生シテ高三四寸葉向ニシヤカウサノ
ノ如キ花ノ向ノ
アキムバチ　沙參一種
莢蒿　葉ヨモギニ似テ薄ク毛茸アリ二葉両對葉ニ黄
花ヲ開ク
蕎ノコギリサウ一種細葉ノ者
根ノ上ヨリ野尻ヘ下ル
蒯草　アブラガヤ　蒯草一種圓花ノモノ
香蒲　サハギキヤウ
ヲダマキ　ソバナ
クサツヅデツ　方言ヒキダケ　木イチゴ　方言アハイチゴ

徐長卿　スーザイコ
甘姜　方言ワクノテ　莧絲子　方言ネナシ
澤蒜　葍枯草　方言チンクサ　鴨跖草　方言ホタルグサ
下ルハノ木　方言サハフサキ　コバメウツギ　方言シラウツギ
玲珠菜　方言天王バナ　祇園天王ノ神ニ献ズル故ニ名ノ
折テサス故ニ名ノ
ウグヒスカグラ　方言コバトリグミ
衛矛　方言ニシコ　ハタウコン　方言ゴシヤキ
棠梨　方言コナシ　方言サガリグミ
チシヤノ木　方言アカヅラ　ウハミヅザクラ　方言ヤメザクラ
崖椒　方言ホソキ實ヲシビリテ油ヲトル燈油ニ用フ
實ヲ採リ乾シ皮ヲ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

去リ黒子ノハタキニメシボル

ナベカウジ　方言イロハバラ　ウメヅル　方言ホソグミ

四日野尻ノ数ヒ木曽川ヲ渉ニテ越シ川通リ
ヲ西ヘ行阿寺澤ヘ少シ入又出テ長通リ
入一ノ沢ニテ行又谷ヲ出テ殿村ニ至ル
阿寺沢ノ入口ニテノロ原ニ至ル

委陵菜　金壹

木本黄精葉鉤吻　方言カワラウツギ

阿寺澤ヘ入

ヒメシヤガ　方言ナンサク

カシヲシミ　方言カスヲシ
木色赤ク櫛ニ作ルニ上品ナリ

ヲダマ　方言小マキ

小葉桝　方言アヲダマ

ソヨゴ　方言ヒヨゴイ

ウリノキ　方言口

ヒカゲツツジ

紫珠　山木ノ如ク小ニテ檜ノ木
ノ根ニアテキリモミスレハ
火出ル故名

スヽ木　方言スノミ　方言ヤブヂ

キフジ

衛矛　方言カミスリニニモ　鳥卵一種　モリキ　方言モエガラ

ミツナラ　水多シ小マキハ水少ノコトヲ云

ゴトウヅル　方言ホヅル　三葉木通　方言ヨシヨブホシ

博落廻　方言ガクドウ一名ハコボシ　此草ノ切シバ刀キレ
ヌ故コハコボシトヽ云

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

タムシバ　方言コブシ此花ノ開ヲ見テ萬代ヲトス
アシダカグモ　方言ロ　ゲジ
長通リノ谷ニテ見ル草木ハ
雞児腸一種　チャウセンギクニ似テ莖長ク葉白花ヲ開ク岩田野ニモ多ク生ス
ラシャウモンカヅラ
牛ノ尾菜　方言シウデ　粘奥醫　ヤマカシユウノ
クラハ　方言ロ　フシグロ　方言ロモイラズバナ
ミヤマタゴバウ
アキチャウジ一種　猪殃ニ似テ四五寸ニメノ花ヲ開ク者

子ノリタデ　蓼ノ類ニノ花ノ莖ニ子ヲリアル者
山吉參
バイ花黄連
サワギク
ノリノ木　方言トロ、　狼牙
長通リノ谷ヲ出テ白山權現ノ社前ニテ休ム　ミヤマウツボラ
杉ノ大樹アリ根廻リ二十七歩ホドアリ　余モアルベシ　玉竹
カウモリカヅラ　禹餘糧
黄精　方言ヘンビユリ　萱草　方言カヅラグサ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

シノハチレンダ　シダノ類ニテ一科？ヨリ四方ヘ葉出テ一葉ノ長サ三尺許ニノスリバチノ形ノ如シシノハチハスリバチノ一ト一ツレンダハシダノ一ニシテ一ツ

ツリガネサウ　方言ヨンケバナ　シテ沙參

鬼膏藥

土參

驢駝布袋　方言シバトリヅコシバトル比ニ熟スル之ヲ名ノゴミトハグミノ一ト一ツ

スバカゼリ　方言大ゼリ　アサガラ　方言ハ

殿村

龍膽　方言サンリンダウ

蘑菰　鄉中ニ多シ　胡董草

ヒアフギ　方言ハツボシ。　ウツボグサ　方言チゴバナ

イハボタン一種

麻蝿　甚多シ

スイモングサ　方言子コノサカヅキ

龜馬　方言エノコヅチ

五日殿村ヲ發シテ川ヲ越シ長野ノ内今井河原ヨリ登リ伊奈川ノ前ヲ南ヘ入楠野村ヨリ琛勒ノ森ヘ行大野ヨリアヤカ橋ヲ越シ下モ村ヲ經テ須原宿ニ至ル

今井河原ヨリ上リ口ニ

苦菜苣　方言イハヂサ　生ニテモ煮テモ酢味噌ナドニテ食ス

イカホウヅキ　方言ヤマホウヅキ

伊奈川ノ巢カ子澤ト云処ニ

金色ノ附タル石アリ　大石一面ニ金色ニ光ル所アリト云又金澤ヨリ前ノケサ沢ニモ少シアル処アリト云

桶野村ノ藪ニ

鞠葉牡丹　方言ヤマシャクヤク

李　方言スモヽ

モヽチヾリ　方言カナヒバニバナ

伊奈川ノ魚籔ヘ

タナビラ　方言アメウヲ　イハナ

カジカ　下ス　締リ

弘藤ノ森ノ辺ニアル草ナリ

射干　方言馬ノハヌケ　ウルウメモドキ　方言ホソクコ

カハラサイコ

ギンガサウ　方言ユフダチチヽ　ミヅソバ

ギボウシ　方言サルイ　方言ウシビタヒ

白頭翁　方言オツカブロ

雞児腸　方言ヨメハギ　藤田蘿　方言ツルイチヾ

ヨコムラサキ　方言イサヽ又イビサヽ　崔蠹

小児花ノ指ニサシ蚤ヲ除ク故ニ指サシ花ト云

ツノハシバミ　方言山ガルミ　柘木

ハタウヲン　方言ジシヽ木　方言ビヽカ

毛蕊　方言ボトヽ　馬ニ毒アリ馬此草ヲ食ヘハ腹脹

ニヾメウヾキ　方言シロウヾキ　チシヤ

石松　方言タケリグサ　方言コメヂシヤ

クヾヤクサウ

クロツバラ　方言　クロキ　ゼンイ甚多シ
ミツバウツギ　方言ナマエノ木　此辺ニテハ三月十五日ニ十六ノ木ヲケヅリ戸口ニ附ル
ヤマブシ　大九州ヲ云多ク出ル所アリヤマブシダナトヲ
六日須原ヲ發シテ萩原ノ田尻ヨリ右ヘ入
倉本ノ内新田、カヘリカケ橋澤ノ瀧ヲ
見テ十町余谷ヲ出ヨリ町ニテ休シ往還ヲ
少シ行萩原沢ヘ入東野ヘカヘリ萩原本
郷ニ至ル
倉本ノ新田ヨリ掛橋澤ノ瀧方ヘ行
阿蘭陀ゴシツ
大立キザ、

ヨトメサウ
髭葉細辛
ギンバイサウ
ヤグルマサウ
クサガノ
イハボタン
ウシノヒタヒ一種
ミズナ
北五味子一種　松ニヒ
欵冬

大ルリサウ
斑杖（ビノ九八
玉簾サウ
モミヂサウ　方言ソバナ
大山ハコベ
ヨブスマサウ
モミヂハグマ
フクワサウ草
鈴鹿ゼリ
クマガエ草

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

ニヘノツメ
及己
伊吹弁麻
ニツデモミヂ
木アヘチヤ一種 才言 ヤヘチヤ
サワシバ

瀧ノ邊ニ多キ草ハ

ダイモシサウ
赤車使者
瀧ヨリ澤ノ下ル道ニ

ルリテウサウ
シユモクニンダ
トチノキニンジン
アハフキ
ムメガヱ 方言トキシラズ
サハエキ

白花ノ油點草
ヒメシヤガ
小コンロンサウ
アヤバナ白花者
オホレンニウ 方言川原ウツキ

當歸ニ似タル一種ノ草
黄ホラカヒ草
酢魚草
大蘭 大葉ノモノ

山邊禽類ニハ

ヤヘガラス 居ラズ 大サ鴿ノ如クニシテ深山ニ非サレハ
ヨリ背及胸腹皆黒クシテ緑光アリ翼ハ青ク風切ハ
黒尾微長シテ黒ク目大ニシテ青ク嘴大ニシテ赤色
微黄色ノメグリ及右右共色脚淡赤色ニシテ爪黒
シ五月節ニ入テ多ク鳴ク声ギヤアヽヽト云

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

十一鳥

大サ形皆杜鵑ニ似タリ足指前後ヘ三本ツヽ分レ斑モホトヽギスノ如ク腹白ク小点アリ五月節ニ入テ鳴声ゴウイチトゴが如ク南ユ

ミヤウビン　即奥狗ナリ常ニ水上ニ飛翔シ魚ノ浮出ヲ窺ヒ水ニ没シテ食フ大サ雀ノ如ク頂頬ハ緑色ニメ青文雑リ背ハ緑褐色翼ト尾ハ青色尾ハ短クメ灰色眼邊黒皮アリ眼ノ左右淡紅嘴ハ白色腹ハ赤褐色喙ハ長大ニシテ黒色脚亦黒メ短シ

カハガラス　漢名詳ナラズ山中流水ノ傍ニ多シ大サツグミノ大サニ似テ黒色人ヲ見レハ川ニタヽヒ遠ク去ル

荻原澤ヘ入

ソバナ
ヨトメサウ
ミツオウヅキ　通泉草ノ一種ニテ三四寸ニ至ル黄花ヲ開キ王不留行ノ如キ莢ヲ結ビ中ニ細子アリ水沢中ニ生ス

ミヤマカラマツ　一根一葉カラマツサウノ葉ニ似テ長ク別ニ一莖ヲ抽ンカラマツサウノ花ニ同シ

劉寄奴草　ソバタデニ

毛蓮菜　一種宿根ヨリ苗ヲ生シ葉幅狭クシテ毛多シ

コタヅバナ　糠斗菜

カラハナサウ　荻原上松岩郷福島邊ニ多シ荻原ヨリ西ノ村ニテハ不見蘭一草ノ品類ナリ

劉寄奴ノ一種 苗高五六尺葉野粉團児ニ似テ大上ニ小樹ノ多ノ糸チ小白花ヲ開ク形野粉團児ニ似タリ

齊墩果 一種ハクウンボク 方言大アカヅラ

ミツデモミヂ

川東ニ

ヨナシカヅラ

小キ澤ニ

タカラカウ 紫參

二葉アフヒ

東野ヨリ萩原驛ニ至ル

ヤシヤ 方言ミヤマハリ カスヨシ 樽ニ造リイスニ僞ル

アヲダコ

梅花ウツギ 方言シラウツギ 蔡蘆蘆

河原グミ カウモリカヅラ

ノカラトウ 萬年青 オモト

ナタサンデ 菜豆ナリ木曽ノ村ニ用トス ヒキオコシ 方言エグサ

七日萩原ヲ發シテ小野ノ瀧ノ向ヨリ瀧ノ水上ヲワタリ吉野ヘ行テ風越ヱ山ヘ澤ヲ登ル栗ノ木多キ所此辺雜草繁茂セリ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

トウヒレン　葉東風菜ニ似テ茎ニヒレアリ花飛廉ニ似テ
小蒼根ヨリ苗ヲ生ス
クサヒサウ　　外
ミツバノアハボ　　草前胡
黄花オダマキ草　　蓁蘆　シユロサウ
土参
類葉ボタン
附子　　タムラサウ
陰地蕨　　タチアヲヒ
羊乳一種　茎高サ尺餘上ニ三枚ヲ
分チ陰地蕨ノ葉ニ似テ大色浅緑色中心ニ
花茎ヲ抽キ細花ヲ生ス冬ニ至リ苗枯ル
一種　ハアリヅ根四ノ葉ニ毛茸アリテ花ホ

サルイチゴ　葉ナハシロイチゴニ似テ尖リ背白ノ茎赤蕾ニ
紅色ノ毛刺多シ
ツリガネカヅラ　　蘞
及已　　鹿薬ノ大葉
シバトリグミ　　蛇眼草　セキダスベリ
アツモリサウ　風越エノ上ノ産ス
鼈　須原上松萩葉最多シ
蝙蝠　方言イハボンジヨ　スカシダワラ　方言トチカンジヨ
胡桃枹ナドニ多シ
吉野ニテ籠類ヲ造リ四方ヘ鬻ル皆スベニテ製ス
伊奈川ノ奥ニテ採リ吉野ヘ出ス

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

スバ　筈ナリ　德ヲ高山ニ多ク生ス　伊奈川ノ奥殊ニ多シ
天明巳年一統ニ実ノ結ビシコアリ此年凶年ナリ
故ニイリ粉ニシ餅トナシ食フ実ヨノムギトヲ麦ノ形
ニ似タリ
蒟蒻　吉野辺ニ多ク作ル　又東野辺ニモ多ク栽ウ
淡把姑　上松ノモヤウゴヤノ産上品ナリ
八日上松ノ叢ヨリ白石沢ヘ入ドメキ澤ヘ下リ
ヲ漆沢ノ方ヘ行往還ノクツカケヘ出岩ノ郷ノ通
ヒデ、　扁柏（ヒノキ）ノ命ナリ土民山中ニテ採リ来剥デアカシニ用
リ福島ニ至
砥石　ナメカハ砥　滑川ノ砥沢ト云所ヨリ出

白芽　方言サヽ子　蟷蜍蜂　方言ドンビキ
白石沢ヲ入ドメキ沢ヘ下リテ草類甚多シ
山藤　方言トヲラ　白頭翁　方言ヲツカフロ
テキリ　葉採テ養ニ養ス　楊櫨
ハシノキ　葉園ノアラキ虫アリ　山ボクチ　方言ヤマゴバウ
鹿藥　サハギク　方言カハミドリ
コヽノツメ　排草香
黄蘗　木曽ムシカリ　方言ガベ　秋チヤウジ
木曽ムシカリノ木　方言ヒトツバ
ハクウンボク　方言オホバアカヲラ　丁子桔梗　方言エグサ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

狼牙　ヤマブキ　方言カブラツキ
ホタルブクロ　方言チャブクロバナ　土参
ヘこるレズ一種　大葉ノモノ　天麻　尺許ノモノ
ヤマブトウ
ウルシ澤ノ方ヘ行山辺ノ總名ヲトンビト云
紫草　ワレシサギ
白花ノ敗醤　方言トチナ　衛茅　方言コケサマユミ
ハンコンサウ　方言アサガラ　ウバユリ　方言サユリ
茵芋　方言ヤマシキミ　タケニグサ　方言ガクロ
カラマツ草　方言タカトウ　トモエサウ

カケ橋沢ノ辺道傍ニ
大文字サウ　大丁章
菫菜一種　アギスモレ
九日福島ヲ發テ岩ノ郷児野ニ至ル
川下ス　三六すノモノ多シ
石蠶ノ一種　大川ノ水底石上ニ附ク形四角ニシテ長サ四五分
カタクリ　方言イヌノヘラ　カタクリハ児野ニテカタクリヲ製シ出ス上品ナリ根ヲホリ生ニテ石ウスニテツキ搗鉢ニテスリシボリ又カスヲスリキヌニテ漉シ數度水飛ス
葱蒿　カンヒヤウ　諸村皆福島上松須原ニ多シ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

十日児野ヲ發シヨイドヨリ西へ行ヤクボ峠ヲ
越シテ菅沼澤ノ方へ行

楸　方言ユフダチノ木　棠梨　方言コナシ
ウハミヅ　方言オエブトザクラ　熊好テ此実ヲ食フ
ノリノ木　方言カブラウツギ　クロキ　方言ロ
ヤマカヅ　方言ロ　藤　長苗　方言チョクバナ
シデ沙參　方言アヤナ　葱　錦子　方言ヨナシ
葉師サウ　方言ロ
ろでカゼリ　方言ヤマゼリ　トラノヲ　方言ロ
ホソクミ　方言ロ　コタバナ　方言ロ
ホウロクイチゴ　方言ウマイチゴ

ヤマゴバウ　方言ロ　エビヅル　方言ロ
小連翹　方言ホトトギス　地楊梅　方言ソヽウカミ
野葡萄　方言　アカソ　方言ヨド
クサソテツ　方言オサクサ　木防已　方言アヲフヂ
孔雀サウ　方言カラクサ　蕷田蕪　方言カハライチゴ
雀翹　方言サカサバラ　ヒキオコシ　方言ムラダチ
萩　方言カハラヨモギ　沙參　方言ヲイナ
タブリサウ
黄スゲ　方言ウシベラ大倉戸ノ西ノ方ニ甚多シ
牛皮消　方言ナベツガミ　前胡

モチツツジ　方言カラコギ　猿尾草　方言ムコナカセ
海州常山　方言トウノキ　ハコネウツギ　方言ウノキ
鹽膚木　菅沼方言ホンダル　同十四日ニ此木ヲ伐リ
神前ニツルス又ナシテ　エンメイ小袋　此ノ山ニアリ
菅沼沢ヘ入クラガリ沢ヘ歩入テ帰リ黒沢ニ至ル
胡葷草一種　ヤナギサウ　方言クサハギ
一種　花ハチドリ草ニ似テ　葉スベランニ似タル草　コヤツナギ　方言ウノキ
カモアフヒ　方言ニキノシタ　ウメガエサウ
ジヤカウ草　渓荪　方言カイトバナ

蠃衣　方言ヤマニンジン　ハンゴンサウ　方言オタネガラ
劉寄奴一種　野務園児ニ似タルモノ方言ゴマメ
チヤルメル　ヨコムラサキ　方言ヒブクサ
黄花オダマキ　萇苕　方言サハナス
キツネガヤ　方言ムギクサ　エグサ
モシヂサウ　方言トウキチソバナ
フクベイチゴ　クサイチゴニ似テ高四五寸一葉ニ五葉七葉九葉
等附テ刺アリ楕ニ花ヲ開キ実ヲ結フ
覆盆子ノ如シ熟スレバ大サ弾丸ノ如クニシテ紅色味甜
オホバアカヅラ　ウリノ木　方言ウルイガハ
メウリ　方言イヌダラ　檟木

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

カベ　ムシカリ
トンサノ　方言トキシラズ　キワダ
サシバ　サハシバナリ　サハシバナリテキ　サハシバナリ
ニレハノ木　方言カヒヤスノ木　カンボク　方言アカエ
小葉山ザクラ　方言白ザクラ　ヘビおがや　方言ヤマガヤ
アキグミ

桑　黒澤
切多キヲアザミクワトス　切シ少キヲおウバクワト云
葉厚キヲ甲州クワト云
サンシャウウヲ　渓向水中処ニアリ

蠄蜻　方言カラスノヨド
鉄蟲　大サ四分許ノコガチムシノ形ニシテ淡黒色ニ白斑
アリ山小屋ナドヘ不時ニ落ルコトアリ背甲堅シ小
刀ヲ以テ甲ヲタテニワレバ甲ノ中ヨリ羽ヲ出シ飛去ルト云
鸚鵡　方言フスベバンドリ　御嶽ノ麓ナドニ多シ

十日夕五ツ半時頃黒澤村ヲ發シテ若宮ヘ詣
社地扁柏（ヒノキ）羅漢柏（サハラ）ノ大樹多ク大社ナリ　田中
トチ山羽入屋敷野ヲ經テ赤山石橋ヲ越シ
是ヨリ御嶽ヘ上ル　サルバナ峠ヨリサゴヤ　千本
松原中山屋湯山此辺ニテ日出
十一日ナリ　ヤケ野ハヒ松

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

赤山石平山石ヨリ御嶽絶頂ヘ上リ御嶽大権
現ヘ詣王龍村ノ方ヘ下ル
オホケバハヒツヤケ野大江権現田ノ原ニテ
下ル 此地御嶽ノ七合メ許ニメ民家ナシ只
登山スル人休息ノ小屋一戸アリ請テ旅館トス
蕨粉 黒沢ノ西北ノ村ハヅレ屋敷野ニテ製ス秋彼岸
ヨリ十月下旬ニテ採ル又二月ヨリ三月ニテ採ル
夏ハ粉ナシ
千本松原近ノ内ニ多キ艸ハ
草本蔵霊仙
ハンゴンソウ草
クヘブキ 方言ロ

玉篇

胡枝子
敗醤
千本松原ヘカヽレバ
落葉松 大樹多シ 道ノ外ハ一面ニ笹竹許リ
其間ニアル草ハ
ツヘトリクサ
チドリサウニ似タル艸
ヒツルサウ 甚多シ路傍一面ニ青キハ皆ヒツル草ニ似タリ此外
草類モ可有ナレ共夜中故ニ分リガタシ
一種ノ小草 名詳ナラス葉三ツバツヽジニ似テ高二三寸
ニテ花アリ実ハ
中小屋辺笹多キ中ニ
ミヤマシヾク 葉莢蓮ニ似テ長ク夏ニ至テ紅紫花ヲ開ク

タケモヽラシ　葉チゴユリニ似テ二三枝ヲ分チ葉間ゴトニ小花ヲ下垂シテ圓（圓）壽ノ穂ヲ結ヒ大サ南天燭子ノ如ク熟シテ紅色中ニ細子多シ

十一日朝六ツ時比ニヤケ野ノ辺ニテ登ルソレヨリ赤岩黒岩辺ヨリ上ニ至レハ寒氣甚ク春ノ花秋ノ花共ニ六七月ノ間一時花ヲ開キ艸木ニ十尋常ノ品ト異ナリ木類ハ枝四方ヘ延テ上ニ立セズ

ハヒヤツ　五粒小松ノ一種ニシテ葉白粉多ク花深紅色枝葉繁密枝皆地ヲ這フテハヒヤクシンノ如ク高一二尺ニ不過一面ニ五六十向モツヾキカリコミタル如ク平ニ置ヲ敷ル如シ

一種ノミ子ハリ　葉滴ノ厚クシテ細艸ニヨハリニ似タリ

オヤマサセウ　葉ナヽカヤドニ似テケク附キ白色ヲ帯ヒ石色白花聚リ開ク実山椒ノ大サニシテ熟シテ深紅色

一種ヒヤウタンボク之類　葉ビヤウヤナギニ似テ実リ木ノ形状ミビヤウヤナギニ似テ多ク叢生シ帯ヒ石色白花聚リ開ク実山椒ノ大サニシテ熟シテ深紅色

（オホヒヤウタンボク）

一種ノウスゴ　木葉艸ニ似テ葉ハウリガネツヾシニ似テ白色ヲ帯小花ヲ開キ四実ヲ結ブ熟スレハ紫黒色

（梅ノ如クウスゴ）

（山ヒヨロメノキ）

モミヂカラヤツ　葉モミヂノ如ク花ハカラヤツ艸ノ如シ

アワダチ草一種　苗高五六寸花大ナリ

大蓟一種　花ノ形異ナリ

碎米薺一種　至テ細小葉一根數葉叢生結莢長ス許

イハ

イワキンバイ一種　鋸歯深ク葉茎ニ葉有テ梢ニ五瓣ノ黄花ヲ開ク

梅ヨテチクサ

鹿蹄草　花深紅葉圓小ナリ

イワカガミ

漆姑草一種　苗葉大ニシテ葉浅緑色一科數十茎石向ニ叢生メ白花聚リ開ク花大ナリ

一種　ミンチョウゲニ似テ短葉ノ着葉二ケ許對生シ高サ寸余ニメ梢ニ小白花ヲ開ク

一種　伊吹麝香草ニ似テ三葉對生シ梢ニ白花三リン〻開ク或ハ二段ニモツク

イハヂヤ曽

ヒナキヤウ一種奇品　高サ二寸許ニメ花多クアツマリ開ク大サ杏葉沙參ノ如クニシテ上ニ向テ開ク桔梗ノ花色トロシ

鹿藥一種　大葉者

一種　二三寸ニ叢生シテガニカウランノ葉ノ如ク梢ニ五六分ノ莖三四出テ花ヲ開ク

水楊梅一種　葉圓小厚クシテ光澤アリ

アラシバサ

一種　キクブキ或ハ大コン草ノ一種ニモ似テ毛茸アリ

ミヤマカウバリ

毛連菜一種　舊根ヨリ生シテ高尺許花多クツク

ヒゴヨモナシノ一種

タチアワヒ一種

オニタビラ　イタドリノ一種　黒渋ノ方言　オンダデト云　高五六寸ニシテ
イハイタデ　葉ハ苅草葉ニ似テノ葉向相ト雖モ
穂ヲ出シ白花多ク簇生ス

一種　イワヒバニ似タル奇草　頂上ノ岩間ニ生シ葉ハ
糸スギニ似テ四角ニメ短ノ叢生シイワヒバヲ見
ルガ如ク葉向四五分ノ細茎ニ小花ヲ開キ実ヲ
結ノ根甚堅ノ木ノ根ノ如シ
石間ニ叢生モテ三尖ノ小葉多ク重リ花茎
ハモマノケ
す饅ニシテ五瓣ノ白花ヲ開ク
イハムヤバイチヤイ

一種　カンカウランニ似テ至テ細小葉繁クツキ小枝多ク
茎根共ニ堅ク木ノ如シ

一種ノ小草　一分許ノ圓葉數多ク重リ名間ニ叢
生シテ苔ノ如シ一茎五分許ニメ一花
ヲ南ノ四季共ニ不枯
未本ヶ官目録ニ因出ス

一種　当帰ニ似タル葉ニテ高四五寸ニメ當歸ニ似タル花
アリ

コマクサ　絶頂ニ近キ所ニアリ此草所々ノ嶽ヘ登ル者ハ御嶽
山ノ内駒ケ岳ト云所ニテ皆採リ歸ル因テ採盡シテ
今甚稀ナリ高二三寸ニメ一根ヨリ二三葉ヲ生シ細
葉ノ竹菜葉ニ似テ莖葉俱ニ白色ヲ帯ヒ別ニ一莖
ヲ抽テニ花下垂ス形ケシニ草ノ花ニ似テ紅色
大サ五六分根ハ鬚根ニメ黄褐色萵苣牡丹ノ一
種ナリ　ケシニサウ

ライ鳥　御嶽第七合メ以上ノ産ナリ及ヒ加州白山飛
州乗鞍等ノ名嶽ニ産ス大サハトヨリ少シ
大ニシテ形雌雞ノ如ク朱冠アリ脚ニ毛アリ背黒
ク腹白シ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』　請求記号 特7-89
ガラス使用

ニヤ、ガラス

絶頂ニハ赤土ニ山石多キ地ニテ草木絶テ少シ
西北ノ方硫黄谷ヲ臨メバ甚嶮岨ナル谷ニテ
至ルコト得ズ此谷ノ中腹ヨリ硫黄ヲ産ス
上品ナリ三ツノ池アリ一ノ池ハ北東ノ
方ニ見ユ三ノ池ハ東ニ當ル山ヲ隔テ、見エズ
谷ヽ或ハ池ノ邊ニハ六七月トイヘドモ雪深シ三
ノ池ノ辺又ヽコガタケノ邊ニテモ四ラバ異ナル
尚多カルベシ然ニ俄ニ雲深雨ヲ催シ歸ヲ急ギシ
ユヘニ至ルコト得ズ殘念ナリ下リハ王瀧村ヨリ
登ル路ヲ田ノ原ニテ下ル

イハカガミ
富士ニアリ
黄蕎一種奇品　金剛童子ノ辺産一根叢生高サ二三寸
葉クサフヂノ葉ニ似テ細葉向花ヲ
開キ黄蕎ノ花ニ似タル黄色ニ根黄蕎ノ如クニシテ長大
二三尺ノモノアリ

オヤマノシャクナゲ
イハツツジ
龍膽一種奇品　葉地ニ就テ叢生シ二三寸ノ莖ヲ
抽テ竜膽ニ似タル花ヲ開青白色
景天ノ一種　圓葉ニテクキ白ミヲ帯ブモノ
石南ノ一種　白緑色ノ花ヲ開ク者大ケバノ邊ヨリ
下ニ多シ一面石南許リナリ

頂上ヨリ下ル一里半ニシテ
ハヽキ平原ナリ此所ニ
田ノ原ニ至ル十町四方モ
アルベシ産スル者ハ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

トウヒ　椴ニ似テ細葉実ルモノ

シラビソ　モミニ似テ葉細ク先不実背白色此樹梢ハ
ニナモヤシ木ト下枝繁茂シテ紫黒色ノ
実ヲ結フ甚美ナリ

馬先蒿一種　四五寸ニテ花ヲ開ク者

シオガマサウ一種　葉切レコマ多ク茎葉共ニ紫色ニメ
小白花ヲ開クモノ

一種ノシオガマサウ　葉ノ形蕎ノ葉ニ似テ短ク四葉
對生シテ茎紫色梢頭ニ紫花
聚リ開ク

一種ノオニスゲ　高サ五六寸穂ノ形オニスゲニ似テ又異リ

一種ノ龍膽　葉短ク白色ヲ帯ブ

追・注

ハリガネカヅラ一種　小葉互生シテ花ノ如ク三瓣ノ小花
ヲ開ク粉紅色

コケモヽ　園葉互生シテクサウゲニ似タル小草

一種　川苔ニ似テ細小ナル草高三四寸ニメセリニ似タル花ヲ開
ツヽトリグサ　二三寸或四五寸ニメ上ニ四五葉アツテリ葉向ヲリ
一花ヲ開ク

一種ノウスゴ　葉園実園ルリ色ニ白粉ヲ帯ブ

蒜蓼蘆一種　黒ユリ

一種ノギラン　檜柏一種

小連翹一種　高三寸ニメ　ミツバ黄連
花大ナルモノ

チシクルヽ　葉野蔴廉ニ似テ小苗高二三寸ニメ叢生シ葉
多クツキ二三寸ノ莖ヲ抽キ五瓣ノ白花ヲ

開キ実ヲ結フ形白頭翁ノ実ノ如シ

十二日田ノ原ノ旅舎ヲ發ス三笠山ヲ過ル中小屋ヨリ三四町下レバ少シ原ヘ出ル此辺ヨリスベテ多シ此辺ヨリスベテ多シ

繁茂セリ黒石大ヤマヘンベノ草山麓ヘンベノハナドト云処ヨリ瀧ノ雑木等ノ雑草クリヅラ松趙エヲ経テ上鳥ニ至ル天下ニハ籍多シ

三笠山ノ産　大樹多シ下ニハ籍多シ

トウヒ

落葉松　方言カラマツ　ミラビソ

白楊一種

カヘデノ一種　ナンカヘデノ一種

タケカエバ　樺木一種　アラヽギ

ハリブキ　葉ノ面背茎倶ニ刺アリ実ヲ結テ紅色

ゴゼンタチバナ　一茎二三寸上ニ六葉對生シ中心又茎ヲ抽キ一花ヲ開ク四瓣ノ白花ヲ開ク後実ヲ結ビ熟スレバ紅色トナル

一種小葉ノ一葉ラン　葉大サ四五分ニテ一茎一葉高サ二三寸上ニ二三花集リ形蘭花ノ如クニテ小青白色

モミヂイチゴ　葉モミヂニ似テ白花ヲ開イチゴニ似テ実ヲ結フ

カタバミ艸一種　小葉圓実ヲ結フ者　ユウレイタケ一種　一茎數花ヲ開ク者

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

カニカウモリ　葉尖リ短ク圓ク丸ニノ形ニ似テカウモリ艸ノ類ナリ花白シ

蕷田蕨一種　ウスゴ一種　小葉

松蘿　多シ　下ヒヴル艸サウ　多シ

ツヾトリグサ

中山屋ヨリ黒山石下デ・テ鬼ル品ハ

ノブキ　白花ノ下ニガナ

クカヒサウ　山蘭

ヤヽバウコ　随軍茶

澤蘭　ハンゴンサウ

ハゴロモサウ

ヒメイズ艸一種　葉ホウチヤク草ニ似テ莖直上四五寸

ノ一種ナリ　葉向蕎麦ノ如キ小花ヲ下垂ス蕎麦

隴ノ方ヘ行道ニ

キヽカケサウ　一種精ニ花多ク生スル者

蕎麦　蛇苺

ヒホガヽサウ　コゴメクサ

ヲダマキサウ

樺木　黄花ホラガヒサウ

カリヤス　法家ニ用ル　カリヤスニ非ス王蘆ノ方言ニカサヤス云者

イオウサウ

ヘビノハナトヨリ下ル道

蕁麻　フジイラダ
ザリゴミ　ヤブサンサシミ似テ花葉小サシ實熟ノ紅色
白英　玉孫
エゾサ　寒苺一種圓葉

巖邊ノ岩ニ

イハヤツ
一種　葉鼠麴葉ニ似テ小三四寸莖ヲ抽キ小黃花ヲ開
莢ヲ結ブイヌナヅナノ實ニ似タリ
イハキンバイ　岩ニ生ノ葉蛇苺葉ニ似テ葉間莖ヲ抽キ小
枝ヲ多ク分チ黃花ヲ開ク
ヤマガイコンサウ
ダイモジサウ　七月上旬花開クモノ
一種ノミヅダ一サウ　二三寸ニ過ギザル者

クルミ沢ノ辺ノ道傍ニ

栗寄生　玉柏ノ一種　アスヒグサ

岩戸權現ノ稲荷ノ前ノ岩ニ

クモノスシダ　葉細ノサキ糸ノ如クニメ長キ葉四方ヘ分レ葉サキヨリ又小苗ヲ生スル者

前ノイハヤツト異ル

一種鼠麴艸葉ニ似テ小ク蓍蘆ニ似ル莢ヲ結ノ者

權現社前ノ樹下ニアル草

ヤグルマサウ　小コシロン艸
タイモシサウ　サハグルミ
サハギノ　ハスイチゴ

十三日上島ヲ發シテ氷ヶ瀬ヲ越シアカダナガ原
（登リ北東ヘ下リ川ヲ渡リ極ヶ瀬ヨリ越ス
至ル氷ヶ瀬ノ前坂ニ
水蓑葉敗醬
氷ヶ瀬橋ヲ越シテアカダナ原ヘ登ル路ニテ見ル
モノハ
カワラ 實生多クアリ
ワリガ子草 方言バンブク名
ジンバイ草
アカダナ原ニ
石松 方言チンテ
蕎花
一種ノ一リンサウ小
寄生 栗樫ニアリ
ムメバチ草
ハコロモサウ
聽鈴子一種 葉ニ岐ナクヤブキノ葉ニ似タルモノ
ヤナギサウ
龍膽
女蘿 諸木ニカヽリアリ
ミヽホガヽサウ
十四日雨ニ因テ龍越ニ逗留シテ午後上黒
澤ヘ行ケドモ又雨降出テ行クヿヲ得ズシテ歸ル
ヒカゲバシトヲ所ニ
榆一種 葉コバク大葉小葉ニシリ
方言ヤギリ ヨクナギ
セニヅユガンヒ
枚ニ徽ノ如ク羽ノ如キ者
有リ枚ヲ切ル谷奥ノ産
升麻

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

小タカラカウ
ジヤカウ草
黄ヲダマキ
升麻一種　穂短ノ春花ヲ開ク者
ミヤマカラマツ
ヅタヤクシユ
芹葉鉤吻一種
附子
升麻　アハボ

クサイチゴ一種
ミツバホウヅキ
キクブキ
「草」一種　紅花ノモノ
鹿蹄草
ザリゴミ
ヤマグルマ
シナノ木
歸リニ八王寺ノ森中ヲ見ル
黄花地黐草
牛扁　レイジンサウノ

カモメサウ
斑杖　ヘビノ大ハ
フシグロ
一種ノ木　葉両對シテ葉両小花集リ開ク淡緑色後實ヲ結フ

タチアフヒ
ヤギリ　椅ノ一種枝ニ巨羽アルモノ
辛夷

王瀧瀧越邊ノ産物
山ノ神ノコロ　瀧越ノ深山ニアリ　ハチ谷辺ニ多シ　狐ニ似テ大ニ
ルニ稀ナリ　形状イタチニ似テ短ク　リスノ如シ　足短ク走ル
大サイタチヨリ小面鼠ニ似テ大ニ　人見ルト早シ樹上ヘノボラズ　土中ニ穴居シ　地上ヲ走ル人ヲ見テ恐レズ　尾モイタチニ似テ短ク五寸許毛色黄赤色腹白シ又斑文アルモノモアリ　魚骨ナドヲ好テ食フイタチノ毛色ニ似テ毒ニアリテ美ナリ

栗鼠　リス　樹上ニ登ルコト甚早シ

貉　ムジナ　峻岨ナルイワスノ岩穴ナドニスム人ヲ見レバ忽穴中ニ隠ル前足短ク行クコト早シ大ナルヲクソムジナト云犬ヨリ小ニシ猫ヨリ大ク

貒　ヤマ　居所ハムジナニ同シ形ムジナノ上ニ眉ノ如クニ白キ毛アリ

水虎　カワコゾ　方言カワカンバ　王瀧川ノ内大ナル淵ニ居ル甚稀ナリ

カワグヽ　ニク

禽類ニハ　鸛雉　鵰　鷹ノ類多シ

魚類ニハ　カジカ　大ナルハ四寸許ニ至ル

イワナ　大ナルハ二尺許ノモノアリ　タナビラノ大小ニヨラズ六月比ヨリトル　八月彼岸ノ比子ヲ生ス大ナル者ハ尺余ニ至ル

シヽメ　タナビラノ類ナリ

漆　先年ハ漆ヲトル今ハトラズ木ノ大小ニヨラズ六月比ヨリトル鋸ニテ横ニ切リメヲ入置轆ノ間アリテ切口ヘ漆出ヲコソゲトリ土用中水ニモチノ木　モチヲトルニ四月比外皮ヲコソゲトリ土用中水ニツケ腐ラシソレヲウスニテ搗ク

ツチアケビ　上島辺ノ山ニ生スル地アリ年ニヨリ生ゼザル年モアリ

石南　イグヒ川ニ多シ其外高山ニ皆アリ

アツモリ艸　方言エンメイ小袋

テツチウ　山小屋ナドヘ稀ニ来ルコガネムシニ似タル蟲小刀ヲ以テ背ヲ壓ニワレバ羽ヲ出シ飛行ス

蝮蛇　王瀧ノ内崩シ越エノ治部平トヽ云者襲ス古ル家ノ椽ノ下ノ土ヲトリ桶ニ入水ヲクミコメバ水赤

色トナルヲ煮ル取名土ヲ又モトノ所ニ入置又二
三十年モ経テ又トルトキハ
トチカンジヨ　方言カウジクムシ　枹ニ多クツク長サ二寸許
　青白色
落葉松　ニゴリ川ニ多シ

十五日瀧越ヲ發シテ白川ノ谷ヲ越シ白巣
峠ヨリ濃州加志母ニ至ル此道深山幽谷
人至ルコト稀ナル所ニシテ甚難所ナリ
瀧越ヨリ河ヲコセバハモバトヲ処ニ家二軒アリ
ソレヨリ谷ヘ入ルコロジトヲ処平地ノ深林中ヲ
行キ河原ヘ出又山ヘ入又河原ヘ出又山ヘ入

大橋瀬ノ市巣山ノ前ニテ休此処ニテ見ル所木ハ

カウモリ艸
ツクバネ草一種
フジヤクラン　淡紅花ノ者
ミヤマシグレ
モミヂハグマ
杜衡
ハスイチゴ
ツリガネカヅラ
ツリガネツヽジ
モミヂイチゴ
フジヤウラン
ミヤマカラマツ
アカヅル
鬼督郵
ソバナ
ワルヤドメ
梅花黄連
ヤマツヾゲ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

山茶科一種　葉短ク花穂モ短クシテ上ニ立モノ
石南花　カ(デメイデツノ葉ニ似テ大ナリ
海松　方言五葉　五鬚松　方言ヒメコ
ウダイ　樺木ノ一種ニノ葉ニ　ウスゴ　方言コレキ
毛茸アリ
フジリンデ　ミズメ　タケカンバニ似テ葉小ク
白巣峠ヘ上ル所ニ
カウモリ艸一種　木イチゴ一種
黄花ホトトギス　セウ〳〵バカマ
土當歸一種　萱ニ紫色ノ帯ビ葉花實共ニ小ナリ
接骨木　ミヤマカラマツ

ハタウコン　箸　多シ
白巣峠　信州　濃州　境ナリ是ヨリ下ル
王孫　タケシマラン
ジヤカウ艸　大ユキザヽ
ノリノ木
モングチヨリ　ウバハタ(カル所ニ
テンニンガサ　多シ　黄花ホトトギス
ウバハタ　ドワイ　ノドト云処ニ
ヤグルマサウ　加志母方言五ハトヽ云
チヤルメル　ヤマタバコ　日ナスビガラノ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

スゞカセリ　口方言ニオホゼリ
ノドヨリ八丁急ニ登レバトヤ峠トヽ云コレヨリ木曽谷ヘ下リ加志母ニ至ル
十六日雨ニ因テ晝前休ス晝後河ヲ西ヘ越シテ細野福崎ノ御巣山ヲ四リ川通リヲ上リ下俎ノ伊久果ガウラノ山神ノ森ヘ行（トツヨ）常代橋ヲ越シテ歸ル
沙參　方言アヽナ
羌活　方言ニンザイラク
秩杉　方言ウシコロシ
萬　方言グゾバ
山梗菜
杜松　方言ヨゾミサシ

土佐ヅヽキ　方言シロムラ
山ノ神ノ森ニ
天麻　一株アリ
ウルニンジン
崖椒　方言ホソキアサガラ
ヤヽシバ　方言タニシバ
驢駝布袋　方言ウグヒスゴシ
十七日加志母ヲ發シテ三國峠ヘ登リ三浦山ニ至ルバンダヨリトコヨ橋ヲ越シ二タ渡リ小和
前胡
ハンノ木　方言ロ
ヤルハンノ木　方言ヤルハ
ギボウシ　方言ウルイ
フシグロ　方言カヽタテバナ
柘木　方言ヤドメ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

知ヲ経テ小郷ニ至ル
小郷地蔵堂ノ後ニ大樹ノ杉アリ目通リ三丈
六尺二寸廻リ廿七口一丈六尺二寸アリ根廻リ
五丈九尺 サシ渡シ一丈八尺六寸四分余アリ
小郷ノオクヨリキヨリ三丁許ニメヤマノタイラト
云所ヲ四五町行テ三丁許急ニ登ルハシゴ坂ト
云登リテ一町余行ケバ道ヨリ左ハ飛州右ハ
濃州ナリ
ヒノキ林(ざこ)し場 ハシゴ坂ノ下ヨリ六丁許ヒノキ多シ
近ヲハイデン坂トモ云
ヤマツゲ 小郷方言イヌツゲ ナンキンナ、カマド 方言山サンセウノ

石松 方言キツネノシリヲ ニンジンボク 方言ヲンナヨンゼウ
タカノツメ 方言ヲトコヨンゼウ 榎木 方言アセボ
又殿程登リハイデンノ草場ト云所ニテ南ヲ見
下セバ絶景ナリ又一丁余登レバハイデントモ云此辺
ヨリ上ハスベ多シ 牛ゴヤ カラマツノダワ
シラタマ 牛小屋トカラマツノダワノ向ニ多シ
レンゲツツジ フジシダ
フシグロ 山アヂサイ 玉毬花 方言ケンクワノシリモチ
ヤマゴバウ 紫背天葵
石松一種ノサアスヒ 扶杉 方言ウシナグリ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

キヽヤウツヾジ　方言ヤヽシロウツジ　一ヽルハノ木　方言一ヽルハ

シラカンバノダハ　カラヽツノダハ　ドテ休ミ場ヨリ

三國峠ヘ登ル絶頂ヨリ遠見場ト云此辺ニアル艸ハ

シラタヽ

白花ノヤヽワラ

木蘂芦ノギラン

石南　一種ノ鬼灯　至テ小葉ウンゼンツヾジニ似タルモノ

一種ウスノキニ似テ葉先四キ者

此ヨリ八町下ルト鞍カケト云所

ヽヒヾル草　甚多シ　三葉黄連

クラカケヨリ右ヘ分シ下ルハ水ナシ澤ト云

タウチサウ　一種ノ苦芙

水ナシ澤ヨリ黒ブチヘ出ル所ニ

ダイモジ草　シモツケ草

モミヂハグヽ　鬼督郵

オホヤヽレンゲ　タケシヽラン

ハリガネグサ　大葉ノ鹿藥

ミヤヽモグシ　ユフダチガサ

五加葉黄連　貫衆

ヤヽブキ外麻　紅花ノ鹿蹄草

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89　ガラス使用

タカラカウ
杜衡
ヘギヤ小屋ノ邊ヨリヨゴテタ赤ナノシテツケチ
テタヨリ柾小屋ニ至ル路傍ノ産
水萇葉敗醤 キンダン花
カモメサウ
ツルリンダウ
ヤシヤビシヤク 大樹ノ枝岐或ハ朽穴ナドニ生ス
ユキザヽ
カノツメ艸
イチゴノ一種
玉孫
卫しサウ

チヤルメル 葉短ク青色
ジヤカウ艸
ミヤマカラマツ
牛扁
附子
ヨダレキ
ウバユリ 方言カサユリ
ゴマメ 木曽岩郷方言ノ劉寄奴ノ一種野粟園兒ニ似テ大ナリ
アザミ一種
ハンゴンサウ
ヒメヒゴタイ
モミヂ艸
升麻
白花風輪菜
スバカゼリ
山蘭
ヤマミツバ
黄花ホラガヒ艸
班杖

ソバナ

柾小屋ニ志水アリ此水中ニ生ノ茎葉倶ニ大ナモノ

砕米薺 一種水中ニ生ノ茎葉倶ニ大ナモノ

三浦山中水ナシ澤邊ヨリ柾小屋ニ至ル路一里許平地ニノ大樹多ク新ニ伐リ倒シタルモノニゲリ木ニハ

アラヽギ　ツガ

樺木　カヘデ類

五葉ツヽ 等多シ

下ニハ一面ニ箬許年ヲ肉木氏此山ニ入樹ヲ伐リ箬ヲ刈テ通路ヲ造ル洞水處ヨリ流出

路傍苔滿テ雜草ナク

イヌツル黄連

ハリガネグサ　チヤルメルノ草

右ノ類處ニ多裂リ一ニ塵ノ地ナリ

柾小屋ヨリ砂小屋平ト云処ノ三浦大夫ノ墓ヲ見テスコシ隔テ行テ柾小屋ヘ歸リ一宿ス

柾小屋辺ハ箬少シ故ニ雜草殊ニ繁茂セリ

草烏頭　ハンゴンサウ

柳葉菜 ヤナギサウ　ツルサギソウ

チドリサウ　葉小ハイクヒニ似テ小ク茎高サ尺余ニノ小花穂ヲナシ淡紫花ヲ開ク

ツタヤノシユ　チヤルメルサウニ似テ赤白花ヲ開キ実ヲ結ブ
　形丁子ノ如シ
センジュガンヒ　ガンヒニ似テ小
タケシマラン　フウロ艸一種
タケシマユリ　クルマユリト呼フ上ニ葉集リ傘ヲナシ中心
　茎ヲ抽テ花ヲ開ク
トヨシマラン一種　葉小ニメ白文多キ者
一葉ラン　葉圓ク厚シ一葉一茎ヲ抽キ一花ヲ開ク蘭
　花ノ如シ
三ツ葉柴胡一種　葉ニ毛茸アリ葉ノモトヨリ叢ル出ス
一種　葉黄連ニ似テ栗ニ二三寸ニメ細茎ヲ多チ小白花
　ヲ開ク
羌活一種　漢種ニ似テ名者

黄花ホトヽギス
ワルメーステル　猪殊ニ一種特生ス五六寸ニメ白花ヲ開ク者
蓬
　サハギク
クサイチゴ一種　白花ノアカバナ
ヨコムラサキ　ギヨクシユク艸
ヨブスマ　萩一種　ミやつおうつ
モミヂカラマツ　キクブキ
一花サウ一種　秋ニ至テ葉カヤザルモノ
ナンバンハコベ　郡内フウロ一種
ヤブルマ草一　ハカマゴケ
　木

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

水楊一種　ヨロツコカ（デ　方言イタギ
スミ淵ト云処至テ深シ此川ノ傍ニ岩多クキレイ）
圓葉黄花ノスミレ　オキナグク
白花ノミホガヘサウノ　イガホウヴキ一種葉先尖リ実
十八日三浦山柾小屋ヲ出ル　長ク花大ナ者
小郷ニ至ル　ヘサゴヤヨリ小郷ヘデ三里
三浦ヨリ御嶽ヘ行ニハ　三國峠遠見場ヨリ柾小
岩バナヘデ五里イハバナヨリカリドメヘデ三里カリドメヨリ
ヘーコガタケヘ一里ヘーコガタケヨリ絶頂本社ニデ一里
三浦ノ産獣類

鹿一種　方言ヘメサシ　角ニ枝岐ナク長五六寸
鹿一種　サヲシカ　角ニ枝岐多キ者
ニク　屏風如キ峻嶮ナル岩ヲスニ居ル者ヲ形鹿ニ似テ小
面ハ狗ニ似テ長ク足鹿ニ似テ高シ爪二ツニ分ル
狼　オホカミ　犬ニ似テ長大頭痩テ喙長ク口大ク足ニ
水カキアリ能ク水ヲ渡ル鳴声犬ニ似テ長ク遠
ク響ク
豺　ヤヘノイヌ　狼ニ似テ足ニ水カキナシ爪タテニヒダアリ
加志母ノ獵師云オホカミトヤヘノイヌハ牝牡ナリ
牝ヲヤヘノイヌトシ牡ヲ方オホカミトスト云
熊　クヘ　猴　サル
野猪　井ノシヽ　鹿シカ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

栗鼠 リス
ヤマノカミノコロ　山ノ神ノオコジョロト呼ブイタチニ似テ小尾ハ鼠ノ如シ赤白或ハ赤白斑ノ品アリ
三浦出ノ小路王瀧瀧越等ニ深山ニアリ

禽類

十一鳥　木曽谷中并三ヶ村山中ニモ居ル

ツミ　クマタカ　ワシヨリ小ク

鵰　クロワシ　ゴマシロノ二品アリ　ハイタカ

十九日小郷ノ藪ヨリ加志母ヲ経テ付知ニ至
加志母村産ズル所ノ菜名ヲ数フ
加志母ノ産物

カタユリ　ハウユリ　名ヒ
野蒜一種　葉紫紅色ノ者　方言カラスウリ
括樓　方言ベニグサ
デボガヤ　方言ヒエビ
楮　方言ヤマカゾ
ハタウコン　方言ホウサキ
小蘗　メギ

魚類

ドウゼン
アイ
龍膽　方言シホバナ
牛尾菜　方言シヨデ
ヒメヒゴタイ　方言コマノツメ
萠蘿
刺楸　方言アホウダラ　嫩葉ヲ食フ
ミツバウツキ　方言カサナ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

ムツ　ソウタケ　一名イワナ
タナビラ　子ギ
アカ子イ　長三四寸形ナマヅに似タリ　クロ子イ　ナマヅに似テお刺アリ
アマゴ　シマ
チヽカブ　ザツコ
マス　ハナマガリ

蟲類

蟾蜍　方言ヒキダ　セムシ
アブ　セムシ化生スルモノ　洞水中に生ス

菌類

イボコバリ　形小ニノ多クアツマリ生ス氣色
マキタケ　椀ノ朽木に生ス マイタケノ如シ
白チヽダケ　形ヒロキノコノ如クニメ面背倶に白ク切レバ白汁出
アカチヽダケ　味甚辛　西茶褐色背淡黄ニシテモ白汁出
トウジンブエ　笥ノ如ク上ツボミ上リ丹黄ニ黒ミノ帯ブ
背丹黄白色
ムセツタ　マイタケに似タリ
アヲハチ　三浦山ノ産イクチノ大サが如ク蓋ヒロシ
加志母舟知ノ境サイノカミ峠ヨリ下レバ大平ラ伝
右ニ雨池アリ又少シ登レバヤガラ峠コレヨリ下ル

ヤガラ坂ト云坂ヲ下レバ上舟知ナリ
二十日雨ニ因テ舟知ニ逗留ス
二十一日西股入ヘ行ワサビ谷ノ前ヲ通リウトウゲノ谷ヘ入舟知ヘ歸ル
萬花　澤蘭ヲ採ル
兎児傘　モミヂ艸
ギンガサウ　ヨブスマサウ
クサガク　イガホウヅキ
羌活　青茅
馬先蒿　山梨児　方言フキアゲ

ウトウゲノ谷ニ
薗草　特生ノ者
麝草
アキチヤウジ一種　一ツカゼサウ
モミヂバグヘ　カヤタテバナ　ヤマメウバナ
大ルリサウ　ツリガ子カヅラ
ミユモクシダ　棣棠
及已　オホヤマハコベ
北五味子一種二ツサ　カモアフヒ
白花イナモリ艸　蛇眼草
水楊梅
鬼督郵　ユフダチガサ

キサンラン
水ナラ 方言ロ
ハクウンボク
食茱萸
ミツデモミヂ
ミズキ
ダンカウバイ
梅花ウツギ
ミヤマバリ 方言ヤシヤ
タナアサ 方言ロ
ビロドシダ
サハラキ 方言 サハブナ
フジ木
長者ノ木
ツノハシバミ 方言カシマメ
ダングワンサン
ハタウコン 方言 ホウサケ
ウリノ木
ヨメフリ 方言ロ
カシヲシミ 方言カツフシ

錵色箭 方言シシ
二十二日 舟知ノ發シ川上村ニ至ル
上舟知ノ内水無ノ森ノ産
蕎麦葉貝母
ミズナ
トリアシ 升麻
フクウサウ
萬年青
カノウメサウ
胡葷草 エゾスシ
野攝蘇一種
アキギリ
天南星
薇蕨 ハンクワイサウ
白花イナモリサウ
前胡
フシニンジン
ムカゴサウ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

スゞカゼリ
コゞメウツギ
赤ホラガヒ
　下付知ノ内一色ト云処産左事門ガ藪中ニ
一種ノ木アリ名未詳　形状水楓樹ニ似テ大葉モ厚ク
　南ノ実南天燭ホドアリ大サリ三月比葉向ニ白花ヲ
　川バタニモ一株同木アリテ熟シテ黒色同村一色ノ
　スグ地ノ坂ノ産
フクワウサウ
鬼督郵
　アキギリ　黄花
　及己

スグ地ノクツ打坂ヲ下リ川上ニ至ル路ニ
鶴子草
サルダヒコ
カウガヒグサ
　二十三日川支ニテ川上村ニ逗留ス
川上ノ産
ハチタケ（トウビンブエノ形ノ如キ菌ナリ）
アヲハチ　アカハチ
　昼後近山ヲ採薬ス
シラヒゲサウ　トウビンブエ
　川西ノ内嶋ノ井ヲ谷ノ側ニアリウメバチ仲ニ
　似テ葉茎ニ有テ高四五寸ニノ白花ヲ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

前ノ五瓣細ニ切レテ一ノ花ノ如シ

ツバキ澤ヘ入

麦斛

小シおがー

山藤　方言カナヅル

ツリガ子サウ　方言フクロバナ

ツルリンダウ

ジンバイサウ

スゞラン

クサガク

香頭菜　方言アヅキナ

ヤルハノイチヤク灬

カウモリカヅラ

雙葉細辛

チヤルメル

フクワウ灬

ヤツブサ　方言セウガフヂ

タカノツメ　方言イモギ

ニンジンおク　方言コンゼツ

二十四日川上ヲ發ノ山口ヘ越シ落合ヨリ大井ニ至ル苗木領坂下村ノ内アスゴノ若宮天神近ニ

五加葉黄連　方言ヲハ黄連

白花ノ澤蘭

タヌキヤヽメ

大薊一種　葉地ニシキ莖ニウノ葉ハ小葉ニシテ水アザミノ如クニノ大ナリ

鴉葱　シライトサウ

木防己　方言（コヅル

カヤラン

山ロヨリドンメキヨノ越ニテ落合ニ至ル路ニ天神ノ社地ニアリ

芋麻　一種面背共ニ青者　方言ノカラムシ

ヤウラクラン

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

タカノツメ　方言十十豆フ
龍珠　タチヒヨドリ
落合ヨリ大井ニ至ル道傍ニ
大薊ノ一種　アスゴノ産ト同シカラス葉地ニシキ水アザヤノ如シ
ヨガセ澤ニテ
サギサウ
ミカヅキグサ
鼠尾草ノ一種　葉ニ毛茸アリ地ニツイテ茎ニ葉ツヾス五六ずつニシテ巻ク花ヲ開ク
二十五日大井ヲ發ノ小休ヒル
大クゴヨリ大秋ニ至ル路ニ
松寄生　方言ヤツおや
穀精草

落霜紅ノ一種　葉先尖ラズ　圓ク実ハウメモドキニ似シ
二十六日御岳高ヲ發ノ小牧ニ至ル
二十七日小牧ヲ發メ宅ヘ歸ル

右夏秋信州濃州経歴ノ間見ル所採ル所ノ品物ヲ記スルコト此ノ如シ常ニ見ザル草木ハ粗ソノ形状ヲ具シ常ニ見ル所ノ品類ハ多クハ和漢ノ称ノミヲ記シテ形状ヲ略ス其方言ハ則皆賤進ノ鄙言ニノ因ヨリ取用ニ足ラズ且ツ訛誤実ニ他邦ノ参考ニ備ルコトカタシ

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

特 7
ニ
89

木曽採薬記 写 二冊

文化七年 水谷翁採集、鑛動植、記ニテ其異、常ノ品ハ形状掲ケ持帰ニテ参観料トナスベシ

補

指紋
[illegible]
村

辛九月

右七種 在東京 水谷翁文誌

真砂野

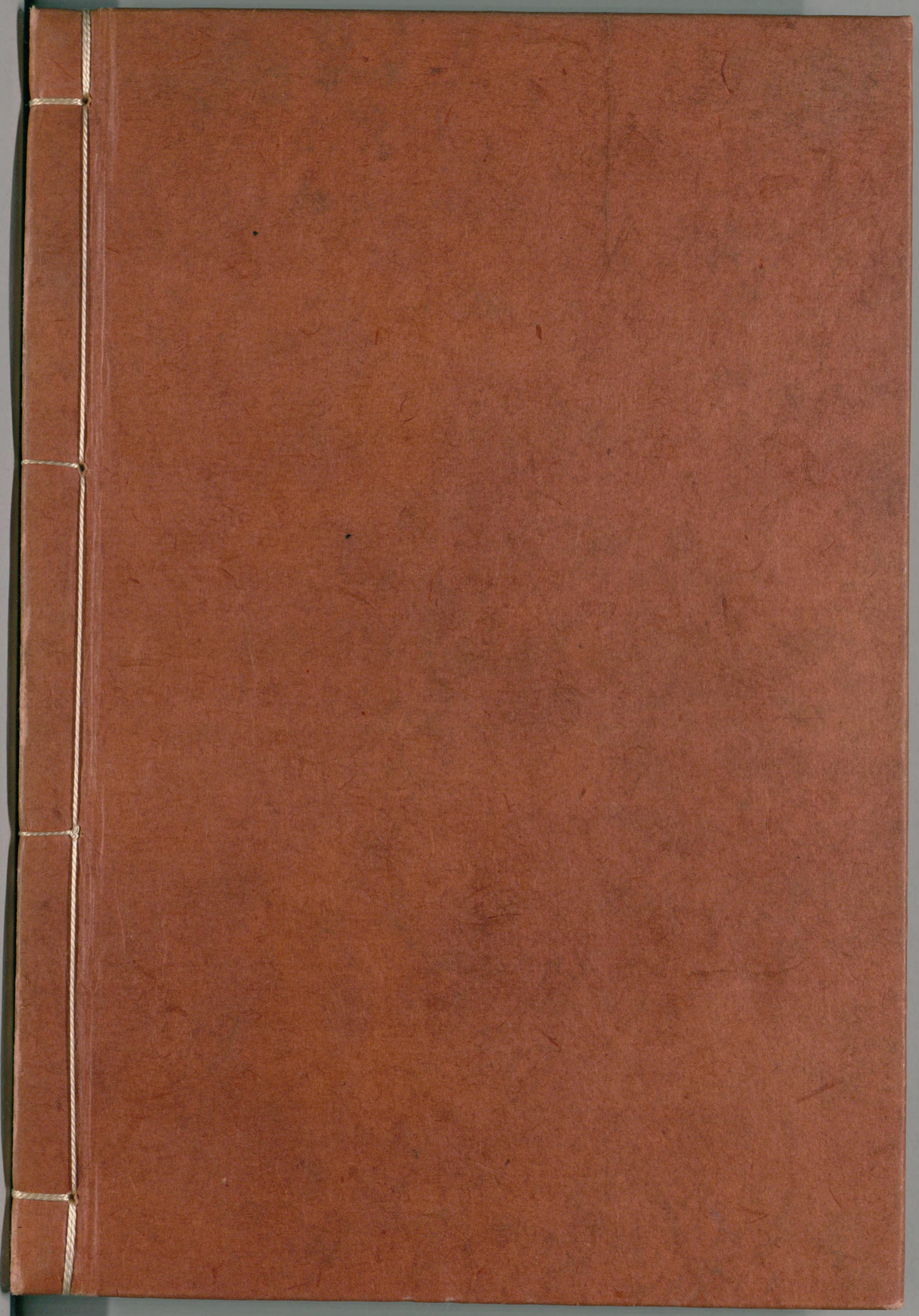
伊藤圭介
尾張伊藤圭介之記

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89
ガラス使用

特7
89

国立国会図書館　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89

ガラス使用



国立国会図書館　　タイトル『木曽採薬記 2巻』 請求記号 特7-89

ガラス使用